

Saken och beskrivning av tvisten

Begäran om ogiltigförklaring av Europeiska centralbankens beslut att avsluta förfarandet om erkännande av sökandens sjukdom som yrkesrelaterad, samt begäran om ideellt och materiellt skadestånd för därav uppkommen skada.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- förplikta Europeiska centralbanken att till sökanden utge 30 000 euro i ideellt och materiellt skadestånd, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 26 maj 2015 – ZZ och ZZ mot kommissionen

(Mål F-80/15)

(2015/C 279/74)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ och ZZ (ombud: advokaterna T. Bontinck och A. Guillerme)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om fastställelse av att artikel 45 och bilaga I till tjänsteföreskrifterna samt övergångsbestämmelserna till nämnda föreskrifter är rättstridiga och yrkande om ogiltigförklaring av tillsättningsmyndighetens beslut att inte uppta sökandena i förteckningen över tjänstemän som befordrats till lönegrad AD13 eller AD14 under befordringsförfarandet år 2014.

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

- i första hand,
 - fastställa att artikel 45 och bilaga I till tjänsteföreskrifterna samt övergångsbestämmelserna till dessa är rättstridiga,
 - ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 14 november 2014 att inte uppta sökandena i förteckningen över tjänstemän som befordrats till lönegrad AD13 eller AD14 under befordringsförfarandet år 2014, vilket föreskrivs i artikel 45 i tjänsteföreskrifterna, och
 - förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

- i andra hand,
- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 14 november 2014 att inte uppta sökandena i förteckningen över tjänstemän som befordrats till lönegrad AD13 eller AD14 under befordringsförfarandet år 2014, vilket föreskrivs i artikel 45 i tjänsteföreskrifterna, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 26 maj 2015 – ZZ mot EIB

(Mål F-82/15)

(2015/C 279/75)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna L. Isola och G. Isola)

Svarande: Europeiska investeringsbanken

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring, dels av beslutet att inte ersätta de kostnader som sökanden haft för en laserbehandling som genomgicks 2007, dels av de efterföljande och därmed sammanhängande beslut som banken meddelade 2014.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades den 4 december 2014 och samtliga därmed sammanhängande, efterföljande och föregående rättsakter, häribland utan tvekan EIB:s skrivelser av den 8 januari 2014, den 31 januari 2014, den 14 februari 2014, den 24 februari 2014, den 30 april 2014 och den 3 juli 2014, meddelandet av den 26 februari 2008, den rapport som upprättades i oktober 2008 av Dr M., bankens förtroendeläkare, och, slutligen, det meddelande som utfärdades av Dr S. den 6 oktober 2014,
 - förplikta EIB att utbetala ett belopp på 3 000 euro, vilket motsvarar det belopp som sökanden lagt ut för att genomgå en laserbehandling den 29, 30 och 31 oktober 2007 samt den 21, 22 och 23 november 2007, och ge en skälig ersättning för ideell skada, jämte ränta och kompensation för det försämrade penningvärdet på tillerkända belopp,
 - alternativt, förplikta Europeiska unionen att betala ett belopp på 3 000 euro avseende ersättning för den skada som sökanden lidit till följd av dess otvetydiga bestämmelser, jämte ränta och kompensation för det försämrade penningvärdet,
 - förplikta EIB och Europeiska unionen att solidariskt betala en skälig ersättning för ideell skada, och ersätta rättegångskostnaderna.
-